



THEATERVEREIN RELLINGEN

De
Regenmaker



— DIE RELLINGER —

13 THEATERVORSTELLUNGEN

6. April — 28. April 1994

— AUF TOURNEE DURCH DEN KREIS PINNEBERG —

*Guaredisch nedunfegs
 sulschab Negitülen
 reiken sumsaidad muz
 Kundwert eised



*Blumen haben viel zu sagen

Wir beraten Sie gern.

Blumenhof Pein

Florist- und Gärtnereibetrieb

Dockenhudener Chaussee 96, 25469 Halstenbek, Telefon (0 41 01) 4 11 88



**Wir bringen
 jede Daune
 in Laune!**

**Perfekter
 Betten-Service**

- Daunendecken-
Reinigung
- Inlett-Reinigung
- Betten absteppen
- Steppdecken-
Aufarbeitung

SCHRÖDER

Textil- u. Bettenhaus
 Rellingen-Zentrum
 Hauptstraße 76
 ☎ 2 29 15

**Fröhliche
 Gardinen-
 Predigt!**

**Bei uns finden Sie
 noch und noch
 Gardinen und
 Vorhang-Ideen**

- ... und
- Wir messen aus
 - Wir machen
Kostenvorschläge
 - Wir nähen preiswert
 - Wir dekorieren
gekonnt

SCHRÖDER

Textil- u. Bettenhaus
 Rellingen-Zentrum
 Hauptstraße 76
 ☎ 2 29 15



THEATERVEREIN RELLINGEN

DE REGENMAKER

Eine romantische Komödie von N. Richard Nash
Plattdeutsch von Hans-Jürgen Ott

Darsteller:

Jacob Jensen, Bauer	Kurt Oelting
Jan, sein ältester Sohn	Manfred Eckhof
Lies, seine Tochter	Friederike Bauer
Klaus, sein jüngster Sohn	Dirk Schaller
Fritz Garfs	Rainer Kleie
Gerd Häfker	Hermann Möller
Knud Petersen	Manfred Gutjahr

Regie	Andreas Rode Hannelore Koebe
Souffleuse	Karin Stolz
Inspizienz	Ute Stoltenberg Hildegard Dobbertin
Bühne	Dirk Schaller Helmut Schaller
Licht / Technik	Rüdiger Kretschmann Horst Lucka
Maske	Margrit Möller Anke Jacobs
Kostüme	Agnes Kamin Petra Mähl
Bühnenaufbau	Bruno Nowacki Ernst-Günther Schmidt u. v. a.

Pause nach dem 5. Bild

Aufführungsrechte: Buchner Theaterverlag, Krailling



Antik



An- und Verkauf

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. 14.00 - 18.30 * Sa 10.00 - 14.00

Langer Donnerstag * Langer Samstag

Sonntag Besichtigung 14.00 - 18.00

U. Besmens • Tangstedter Ch. 27 • 25462 Rellingen

Telefon: 04101 / 20 67 30

DIE BANK FÜR JEDEN TYP

Für uns ist nicht einer wie der
andere - auch in der Beratung

Die Kreissparkasse 



Am Rathausplatz 17, 25462 Rellingen
Tel.: 04101 - 2 34 72

Lieferant aller Krankenkassen



DIE RELLINGER auf Tournee durch den Kreis Pinneberg

April 1994	
Mi 6	20.00 Rellingen Rellinger Hof
Do 7	19.30 Rellingen geschl. Aufführung für Senioren
Fr 8	20.00 Schenefeld Bürger- und Kultursaal
Do 14	19.30 Halstenbek-Ort geschl. Aufführung für Senioren
Sa 16	20.00 Prisdorf Hoyers Gasthof
Mo 18	19.30 Halstenbek geschl. Aufführung für Senioren
Di 19	19.30 Halstenbek geschl. Aufführung für Senioren
Do 21	20.00 Halstenbek Aula Wo.-Borchert-Gymnasium
Fr 22	20.00 Halstenbek-Ort Forum Realschule, Feldstraße
So 24	20.00 Ellerbek Kulturtreff Rugenb. Mühlenweg
Di 26	19.00 Rellingen geschl. Aufführung des Lions Club
Mi 27	20.00 Barmstedt Geschwister-Scholl-Schule
Do 28	20.00 Egenbüttel kleine Turnhalle, Schulzentrum
Eintritt 8,- DM	

Karten im Vorverkauf
und an den Abendkassen

Vorverkaufsstellen: Rellingen

ZIESSOW, Lottoannahme, Hauptstraße 52
KNAAKE & Co., Bürobedarf, Hauptstraße 63
Blumenhaus SCHRAGE, Heidestraße 94
Feinkost WEISS, Taubenstraße 1
Foto-Frie.-shop, Seestraße 252
Karten für Rellingen am 6.4. **nur**
bei ZIESSOW und KNAAKE

Halstenbek

GLOBETROTTER, Reisebüro, Poststraße 2
Fa. PUPPEL, Hauptstraße 42

Karten für Halstenbek-Ort am 22.4. **nur**
bei GLOBETROTTER und PUPPEL

Schenefeld

Schreibwaren RÜBCKE, Hauptstraße
Schreibwaren HOLLMANN,
Friedrich-Ebert-Allee
Buchhandlung CREMER, Altonaer Chaussee
Tabakshop ESSER, Wachtelweg

Barmstedt

Buchhandlung REIMERS, Am Markt 24

**Wir weisen darauf hin, daß unsere
Vorverkaufsstellen keine telefonischen
Reservierungen vornehmen können.**

SABO 43-ESH

**STIFTUNG
WARENTEST**

**sehr
gut**
Test
4/92

19. März 84. Elektr. Rasenmäher
(19 Geräte bis 35 cm S. D. 1500
43 cm Schnittbreite) testurteil
2. „sehr gut“, 10. „gut“, 19. „zufrieden-
stellend“, 3. „mangelhaft“.

Beratung

Verkauf

Reparatur

Service



HERMANN MEYER
Bedarf für Baumschulen - Gartenau - Forstkulturen - Obstbau

2544 Rellingen
Halstenbeker Weg 100
Telefon 04 101 / 4 90 90 39
Telefax 04 101 / 49 09 39

47877 Willich
H.-M.-Schleyer-Str. 19
Telefon 02 154 / 42 84 84
Telefax 02 154 / 42 93 97

26655 Westerstede
Neukamp 1
Telefon 04 488 / 10 60
Telefax 04 488 / 10 60

SCHRÖDER ELEKTROTECHNIK RELLINGEN

Elektroinstallation · Beleuchtungsanlagen · Haushaltsgeräte
Beratung · Planung · Lieferung · Wartung · Kundendienst
An der Rellau 1 · 25462 Rellingen · Tel. (0 41 01) 2 38 73 · Fax (0 41 01) 2 94 86



FEINKOST

E. Weiß

25462 Rellingen

Taubenstr. 1

Tel. 0 41 01 / 3 46 86



KATENSCHINKEN



Helmut Kosegarten

MALEREIBETRIEB

Ausführung:

- Sämtliche Malerarbeiten
- Fußbodenbeläge ● Fassadenbeschichtungen ● Betonsanierung

Friedenstraße 75 · Pinneberg

Tel. (0 41 01) 78 11 26 u. 2 22 79, Fax 78 11 58

Im Herbst

Kiek mol wedder in

Ein Musical von
Heinz Wunderlich

Premiere: Oktober 1994

Theaterverein Rellingen e. V. von 1929

im Verband der Amateurtheater Schleswig-Holstein

1. Vors. Hannelore Koebe, Fuchsversteck 9, 22457 Hamburg, Telefon 040 / 5 50 83 81

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit Andreas Rode, Telefon 0 41 01 / 2 82 06 und

Cirsten Wedemeyer-Rost, Thesdorfer Straße 13, Rellingen, Telefon 0 41 01 / 2 33 23



**Garten-Träume
aber
preiswert!**

▲ Sommer-Pavillon

massiv Kiefer, Decke und Fußboden aus gehobelten Brettern, hochwertige Verarbeitung, ca. Ø 2,8 m achteckig, Grundfläche ca. 5 m², Höhe ca. 2,7 m nur **6.750,-**



◀ Holz-Komposter

komplett tauch-
imprägniert,
ca. B 100 x
H 70 x
T 100 cm nur **19,95**



◀ Klönzaun

kesseldruckimprägniert für lange Haltbarkeit,
Lamellen strukturgehobelt,
Rahmen 45 x 45 mm,
Lamellen 8,5 x 95 mm,
ca. 180 x 180/160 cm nur **163,-**



Rosenbogen

Romina, ein wunderschöner
Blickfang für den Garten, Kiefer
druckimprägniert, verleimte
Rundbögen,

▼ ca. B 134 x H 225 cm nur **475,-**